

06032024-2.0



# ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАСОС РУЧНОЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ TOR HNB series





## Оглавление

<b>1. Описание и работа</b> .....	3
1.1 Назначение изделия .....	3
1.2 Основные характеристики .....	3
<b>2. Использование по назначению</b> .....	8
2.1 Порядок установки, подготовка и работа .....	8
2.2 Техническое обслуживание .....	8
2.3 Меры предосторожности .....	9
<b>3. Гарантийные обязательства</b> .....	9



**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

## 1. Описание и работа

### 1.1 Назначение изделия

Ручные насосы серии HNB изготовлены по японской технологии в результате многократных исследований и проектирования наших специалистов. Они обладают компактной конструкцией, небольшим объемом, простым управлением, удобным ремонтом и обслуживанием, подходят для подъема всех видов цилиндров и обеспечения питания гидравлических инструментов. Данные насосы обеспечивают безопасную и надежную эксплуатацию.

Насос применяется практически с любым гидравлическим оборудованием: домкратами, прессами, трубогибами, съемниками, гидравлическими ножницами и др. Основным и главным достоинством ручного гидравлического насоса является его автономность, то есть независимость от каких-либо источников энергии. Кроме этого, ручной гидравлический насос компактен, имеет малый вес и надежен в эксплуатации.

Диапазон рабочих температур: от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$ .

Используйте гидравлическое масло, подходящее под Ваши условия эксплуатации и температуру окружающей среды.

### 1.2 Основные характеристики



HNB-700



HNB-700A

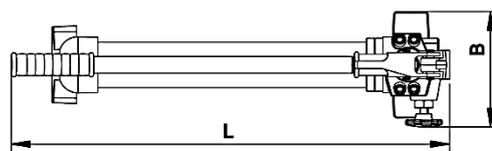
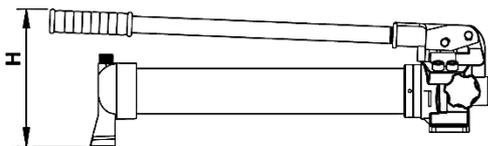


HNB-700B



HNB-700C

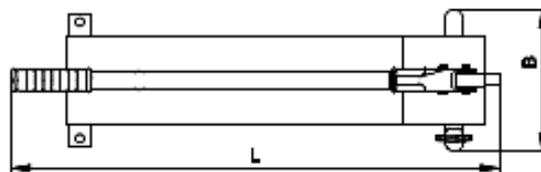
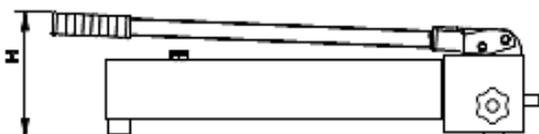
НАСОС РУЧНОЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ TOR HNB series



HNB-700S

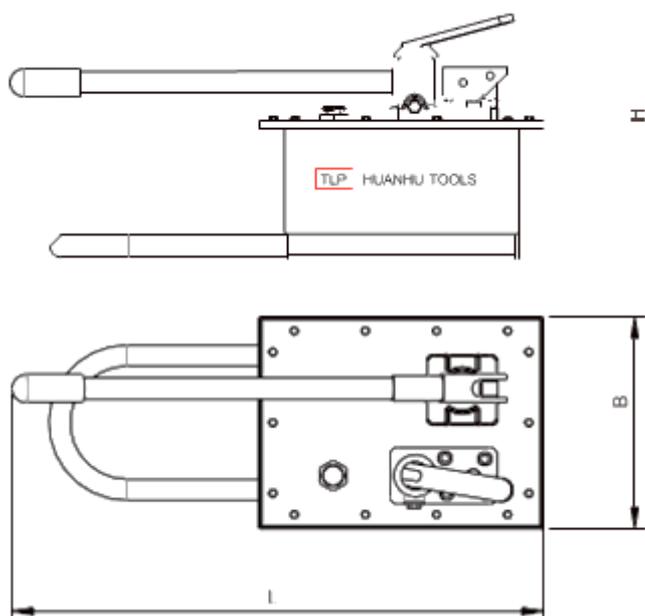


HNB-700E



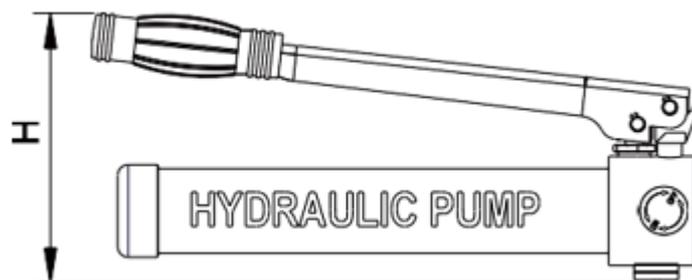
Модель		ННВ-700	ННВ-700А	Для гайколо мов ННQ	ННВ-700В	ННВ-700С	ННВ-700S	ННВ-700Е
Артикул		1002034	105703	1000728	100482 7	100482 8	10563 3	100483 1
Рабочее давление, бар	стадия низкого давления	20	20	20	20	20	20	20
	стадия высокого давления	700	700	700	700	700	700	700
Пропускная способность штока, см <sup>3</sup>	стадия низкого давления	13	13	13	13	8	13	13
	стадия высокого давления	2,3	2,3	2,3	2,3	1,8	2,3	2,3
Объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		1000	3200	3200	3200	600	3500	2500
Полезный объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		700	2700	2700	2700	350	3000	2000
Длина шланга М <sup>3</sup>		1,8	1,8	1,8	1,8	1,2	1,8	1,8

Модель		ННВ-700	ННВ-700А	Для гайколомов ННҚ	ННВ-700В	ННВ-700С	ННВ-700S	ННВ-700Е
Артикул		1002034	105703	1000728	1004827	1004828	105633	1004831
Габариты, мм	L	600	715	715	600	380	710	710
	B	120	120	120	120	120	150	150
	H	200	200	200	240	140	275	210
Габариты упаковки, мм		730x190x190	820x180x180	820x180x180	820x180x180	600x160x170	790x240x270	730x190x190
Масса, кг		10,6	16,8	16,8	16,8	5,6	18,6	14

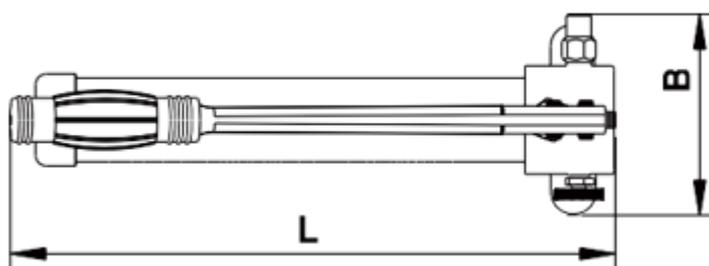




HNB-600



HNB-600A



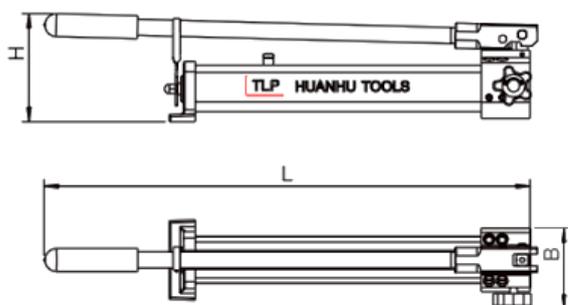
Модель		HNB-7000S	HNB-7000	HNB-600A	HNB-600
Артикул		1004824	1004823	1004830	1004829
Рабочее давление, бар	стадия низкого давления	20	20	-	-
	стадия высокого давления	700	700	600	600
Пропускная способность штока, см <sup>3</sup>	стадия низкого давления	126,2	126,2	-	-
	стадия высокого давления	4,75	4,75	2	2
Объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		7500	7500	400	400
Полезный объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		7000	7000	280	280
Длина шланга М <sup>3</sup>		1,8	1,8	1,5	0,8
Габариты, мм	L	740	740	320	370
	B	310	310	100	80
	H	330	330	115	130
Габариты упаковки, мм		830x380x350	830x380x350	480x260x130	480x260x130
Масса, кг		27,5	26,5	5,8	6



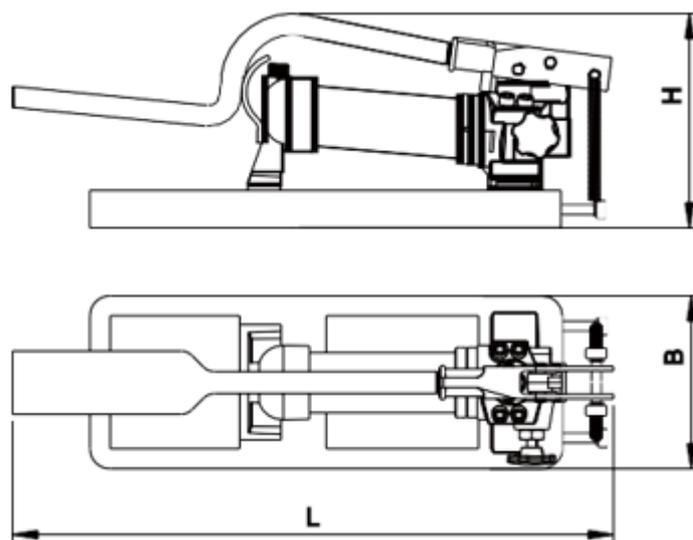
HNB-1000



HNB-2000



HNB-800



Модель		ННВ-180	ННВ-1000	ННВ-2000	ННВ-800В
Артикул		1002033	1004821	1004822	1004833
Рабочее давление, бар	стадия низкого давления	20	20	20	20
	стадия высокого давления	700	700	700	700
Пропускная способность штока, см <sup>3</sup>	стадия низкого давления	32	13	13	13
	стадия высокого давления	2	2,3	2,3	2,3
Объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		400	1300	2500	600
Полезный объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>		380	1000	2000	350
Длина шланга М <sup>3</sup>		1,8	1,8	1,8	1,8
Габариты, мм	L	353	550	550	445
	B	108	110	130	145
	H	117	125	140	250
Габариты упаковки, мм		380x240x156	730x190x190	730x190x190	620x210x260
Масса, кг		9	6,4	8,9	12,8

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

- Перед началом работы проверьте, соответствует ли разъем цилиндра соединению насоса.
- Надежно соедините штуцер шланга насоса со штуцером гидравлического цилиндра.
- Далее отсоедините винт маслозаливочного отверстия на задней части насоса и затяните переключатель по часовой стрелке, потяните ручку вверх и вниз для ее работы.
- Двухступенчатый поршень насоса обеспечивает быстрый процесс подачи масла, когда цилиндр обеспечивает соответствующее давление, поршень автоматически отрегулирует давление, при этом меньший поршень создаст большее давление.

### 2.2 Техническое обслуживание

- Заменяйте масло каждые полгода. После работы насос необходимо очистить, не допускайте накопления грязи или пыли на поршне, поддерживайте поршень гладким, удаляйте коррозию на уплотнении.
- Во время работы используйте гидравлическое масло 15#.



### **2.3 Меры предосторожности**

- Перед работой необходимо испытать насос. Если насос неисправен, прекратите работу.
- Не разбирайте насос, если он находится в работе.
- Течь масла не допускается. При наличии течи масла в местах соединений необходимо подтянуть соответствующие гайки, штуцера, пробки.
- Не допускается попадание пыли, грязи и влаги в заполненные маслом полости насосной станции.
- Необходимо следить за уровнем масла в емкости, за чистотой масла, своевременно заменять загрязненное или отработанное масло.
- После окончания работы следует очистить все наружные части насосной станции от пыли, грязи, масла.

## **3. Гарантийные обязательства**

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

### **Общие условия гарантии**

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

**Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

**Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.



Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

**ВНИМАНИЕ:** Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.

Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

**Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.**

Комплектующие	Срок гарантии
Детали клапанов, манжеты, резиновые уплотнения	гарантия отсутствует



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).



**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ**

**ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ**

**МОДЕЛЬ:**

**ДАТА ПРОДАЖИ:**

 / 

**ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:**

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:**

**КОМПАНИЯ:**

**АДРЕС:**

**КОНТАКТЫ:**

ТЕЛ:

**СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

М.П.

**Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.**

ДАТА

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

**Регламент ТО-1**

--	--	--	--

**Регламент ТО-2**

--	--	--	--

**Регламент ТО-3**

--	--	--	--

**Регламент ТО-4**

--	--	--	--

**Планный ремонт**

--	--	--	--

Замена деталей и составных частей

--	--	--	--

Исполнитель

--	--	--	--

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

М.П.

